

## خەزەل ئەلماجدى:

### شېئىر جۆرىكە لەئايىن، چونكە پېرۆزىسى

### ئايىنى و پېرۆزىسى دىنبايس بەيەكەو كۆدەكاتەو

#### و: عەبدولموتەلىب عەبدوللا

خەزەل ئەلماجدى شاعىرىكە بەشېئىر ئاوەدان، دىنا لەتوئى شېئىرو شكۆدارى دىنا ھەر لە تىرايى شېئىردا نەبى، نابىنى. شېئىر لای ئەو جىھان و جەوھەرى مرقۇقە، شېئىر لای ئەو رۆحى شارستانىەت و ئايىن و ھونەرەكانە. خەزەل ئەلماجدى بۇ زۆر وەك شاعىر وەك شاعىرىكى پەرگىر دەرکەوت، بەلام ئەو لەو جىھانە شىئووەدا ھاوسەنگى خۆى تەنیا لە شېئىردا دەبىنىتەو، بەلام ئەو پەرگىرى شېئىرى پەرگىرى جوانىە لە بەرامبەر ناشىرىنى و توندو تىژىدا. لە ھەفتاكانى سەدەى رابردوو وەك شاعىرىكى ياخى لەنئوھندى عىراقىدا بە دەرکەوت، بە جۆرىكى دىكە ئالای ئەفسانەكانى عىراقى ھەلگرت و جوانىەكانى لە بەرامبەر ئايدىئۆلۆژىادا بەرزكردەو. كۆمەلە شېئىرى يەكەمى لە سالى(1980) بە ناوى (يقظمة دلمون) و پاشان لە سالى (1984) (ناشىد اسرافىل) و ئىنجا سالى (1985-1989) (خزائىل)ى بلاو كردهو لە نئوھندەكەدا غەلبە غەلبە دەمەتەقىيەكى گەورەى لا كەوتەو. لە كۆتايى ھەشتاكاندا شېئىرى وئىنەى بلاو كردهو پاشان (عكازە رامبو)ى بلاو كردهو، كەكۆى سىرەى خۆى و سىرەى دواساتەكانى ژيانى رامبۆى لەخۆگرتبوو، ئەو كارە شېئىرىيەى بە روزان و ھىدەمە دىتە وەسف كردن، پاشان (حىە و درج)ى نووسى، كە نابودىەكانى شەرو تراژىدىا مەرگ و ئابلوقەدان و رىسوايى دەخاتە روو.

#### \* پىم گوت ئايا سەفەرى تۆ بۆ (لىبىيا) لە پىتتاو خويىندن و زانست بوو، يان راكردن بوو لە (رژىمى) پىشوو؟

– بە پەلەى يەكەم بۇ چارەسەرى گىروگرتە ئابوورىيەكانم بوو، چونكە دووچارى جۆرىك لە دەست كورتى ھاتم كە تەسەور ناكرى، سەرەراى ئەوھى كەمن ھەلگىرى بروننامەى دكتۆرا بووم، بەلام مووچەم لە (دۆلارو نىئورىك) تىنەدەپەرى، منىش مال و مندالم ھەبوو، دەبووايە لەو گىرگرتە رزگارىان بكەم، لە بەرئوھەرايەتى سىنەما و شانق وەزىفەكەى خۆم جى ھىشت و بەرەو دەرەوھى عىراق كەوتمە رى و نەگەرەمەو، لە (لىبىيا) لەزانكۆى (درنە) دەرەتەى كاركردن بۆ ھەلگەوت، لەوئى زىتر لە پىنچ وانەى مئىژووى كۆن و مئىژووى ھونەر شويىنەوار گەشتوگوزارم گوتەو، ئەوھش يەكك بوو لە دەولەمەندترو بە پىترىن ئەزموونم، توانىم پىسپۆرپىتى لە وانە گوتنەوھو لىكۆلئىنەوھى زانستى بە دەست بەيىنم، چونكە من لەوئىدا بەباشى سودم لە كاتى خۆم وەرگرت، پاشان ئەو بوو ھۆى بەرھەمەيىنانى دەيان كىتەب.

#### \* پىش سەفەركردن ئايا لە عىراق دووچارى تەنگ و چەلەمە و ئازار نەبووت؟

– ژانو ژوارەكانم گەيشتنە قۇناغى برسى بوونى ھەقىقى، تاواى لىھات بۆ ئەوھى من و مندالەكانم بژىن كىتەبەكانى خۆم لەسەر شۆستە بفرۆشم. پاشان مەنبەرەكانى بلاو كردنەوھو رۆشنىبىرى لە عىراقدا بەرە بەرە تەسكو لاواز دەبووھو بەرەو لە بارچوونى تەواو ھەنگاوى دەنا.

#### \* چالاكى رۆشنىبىرى تۆ لە دەرەوھى عىراق زۆربەى سەرسام كرد، تۆ يەكك بووت لەو رۆشنىبىرانەى كە

كۆمەلەك كىتەب لە زۆربەى بوارەكاندا دەر كرد، ئايا دەكرى لەھەندى رۇخسارى ئەوچالاكىانە ئاگادارمان بكەيتەوھ؟

– له شيعردا به گي يه كه مي كاره كانم كه شه ش كومه له شيعري نوي ده گريته وه به چاپ گه ياند.... هه ندي كاري شانوي نوميش كرد گرنگ ترينيان (سیدار) بو. به لام له بواري فيكردا نزیکه ي بيست كتیپم له بواري میسولژیا و میژوو زانستی نایینه كونه كان بلا كرده وه.

**\* نایا له زنجیره ی كه له پوری مرؤ كه تانیستا حوت كتیپت لیده ركردوه, ده ته وی مه وسوعه یه كي عه ره بی**

**بۆ میژوی نایینه كان دابنی؟**

– به لئ.... وه هیواو ئاواتمه, سه ره رای ئه وه ش ده مه وی (زانستی نایینه كان) به مانا نويیه كه ی دابمه زرینم, كه لیكولینه وه یه كي زانستی ئارکیولژیا نه ی نایین له خو ده گری, به لام عه ره بی هاوچه رخ هیچ مانایه كي پی نابه خشی. هه موو نایینیكي كۆن بۆی سیسته میكه ته واو, له بیروبا وه رو تقوسو ئه فسانه و ئاكارو شه رائع پیکهاتوه, ده بی به شیوه یه كي زانستی هه موو ئه و پیکهاتانه راشه بکه ين, هه روه ها ده بی نایینه كونه كان به شیوه یه كي زانستی ورد به یه كه وه ببه ستینه وه, بۆ ئه وه ی خالی به یه كه وه به ندبوون و له یه كدا برانیان كه شف بکه ين, ئه وه ش بۆ زانینی (میژوی روح) بایه خي خوی هه یه.

**\* ده بینم به نایینه وه سه رقالی و شيعر فه رامۆش كردوه؟**

– گه خینه كانی روح له نایینه كاندا یه..... هه ره له سه ره تاي ژيانی روشنبیریدا, به دوا داچوونی ئالوگۆیزه كانی روحی مرؤ فایه تی له هه ریبه دووره كانیه وه بۆ سه رده می ئیستامان, كه له ریگه ی شيعره وه به (میژوی روح) دا گوزه ری كردوه, واهه ست ده كه م كه میژوی روح به هه وادا هه لئه واسرا بی, به لكو وه ك ده زوویه كي نه یینی به نیو جهسته ی نایینه كان و جهسته ی هونه رو ئه ده بدا تیپه ریووه. میژوی روح خولیا ی من بوو, له شيعردا به رجه سته م كردوه, ئیستا له نایینه كاندا شوینی ده كه وم, ره نگه به یانی له هونه ردا دوا ی بکه وم.

من وه ك بوونه وه ریك كارده كه م كه به مه عریفه ئاوه دانه و چرایه كي به ده سته وه یه, من خو م وه ك شاعیریكي گپ نایه ته به رچاو كه هه ره له ده رگای ئه ده ب ددا.

**\* له نایینه كاندا جه وه ری بایه خي تۆ له ئه فسانه دا خوی هه لئه گریته وه, ئه وه ئه فسانانه كامانه ن, بۆچی وا**

**به خو پ له شانۆ شيعری تۆدا دیته خواری؟**

– ئه فسانه به شیكه له نایین, نایین (به شیوه زانستی كه) له سی بنچینه ی سه ره كي پیکهاتوه, ئه وانیش (بیروبا وه پ, ئه فسانه, ته قس) هه روه ها دوو بنچینه ی لاوه كیشی هه یه ئه وانیش (شه رائع و ئاكارن). ئه فسانه گپرانه وه یه كي پیروزه, چونكه ئاماژه به بنچینه و میژوی خوا وه ندیكه له خوا وه نده كونه كان, له به ره ندي پیروزه, چونكه ئاماژه به بنچینه و میژوی پیروزی گه لیک له گه له كان ده دات, ئه فسانه له باره ی رۆحیه وه چرترین ناوچه كانی نایین ده گریته وه به شيعرییه ت و گپرانه وه و خه یال و عه فه ویه ت و به رائه ت و جوانی و حه په سان بارگاوییه كه هاوتای نییه, به تاییه تی ئه فسانه كانی خو ره لاتی ناوه راست كۆن, بۆیه من وای ده بینم كه زۆر له شيعرو شانۆ نزیکه, به لام گرفته كان هه میشه ده كه ونه خانه ی مامه له كردن له گه ل ئه فسانه وه هه روه ها چۆنیه تی گواسته وه ی بۆ شيعری نوي ئه ده بی نوي.... به راستی ترسناكترین گپروگرفت ئالیره دایه.

**\* به دیار كراوی تۆ چۆن مامه له گه ل ئه و گپ گرفته دا ده كه یه ت؟**

– من وای ده بینم كه ده بی یه كه مجار بارگه ئه فسانه یه كان بۆ شيعرو شانۆ ئه ده ب به گشتی بگوازینه وه (نه كه ته فاسیله كانیان). دووه میان ده بی ئه وه ئه فسانه یه تیك بشكینین و ده قی نوي به هه ندي له پارچه كانی برا زینتیه وه, سییه میان ده بی له تویی ئه فسانه كونه كانه وه چاو به گپروگرفته كانی ئیستاماندا بگپرینه وه و له ناوه كان و كۆلاژ كردن دوور بکه وینه وه, چواره م پیویسته ئه فسانه له شوینه دیاریكراوه كه ی خویه وه بۆ

هەمەلایەنی بەرزبەگەینەو، لە رێگەی تەئویلەو و بیکەینە رەمزیکى گشتگیر، پینجەم دەکرێ رووداوێ کانی روژانەمان بۆ ئاستی ئەفسانە بەرزبەگەینەو، ئەگەر بتوانین لە ئەفسانە کۆنەکان بگەین و چۆنیەتی گواستەوێ بۆ رووداوێ هاوچەرخی هەست پێیکەین، پاشان ئەوێ کە زۆر گرنگە کارامەى داھینەر و توانا کانیەتی لە نواندنی هونەرکای لە دەقی نویدا.

### **\*چۆن لە شیعرو ئەدەبدا مامەڵە لەگەڵ ئەفسانەدا دەکەیت؟\***

– حەفتاکاندا من شەیدای ئەفسانە عێراقییەکان بووم، ئەفسانەى (دلمون)ى سۆمەریم وەك سینتەرێك بۆ کۆمەڵە شیعری یەكەم (یققە دلمون) بەکارهێنا. ئەوکات (سیحر) خولیا یەکی بەهێزبوو، ناوچە یەکی بەرایى بوو، کەم کەس دەستی بۆ بردبوو، من لە کۆمەڵەى دوویدا (اناشید اسرافیل) تەواو تیا یە قول بوومەو، (اناشید اسرافیل) لە کتێبێکی کۆن پیکهاتوو کە ئەفسانەى سۆمەرى و ئیسلامى و مەندایی باز بازینی تیا دەکات. لە (اناشید اسرافیل)دا سیحر لە ئەفسانە بەهێزتر خۆی دەنوێنێ. بە مجۆرە شیعری من هەر لە و کۆمەڵەو تاکو ئەمڕۆ بەسێ ئاراستەدا دەجولاً (سیحر) (ئەفسانە) (سێکس). ئەزموونی من لەم بوارانەو هەلقوللۆو، ئەزموونی من تێکەلە یە کە لە خۆرەلاتی کۆن..... بە شیعەرەکانمەو بەلگرت و پاشان بە (شیعری خۆرەلاتی) ناوژەم کرد.

### **\*ئەو بواری زاراوێ نوێیە..... بۆ روونکردنەوێ (شیعری خۆرەلاتی) هیچت بلأو کردۆتەو؟\***

– بەلێ پێشەکیەکی درێژم بەو ناوێشانە بۆ بەرگی یەكەمى کارە شیعرییەکانم نووسیو، لەویدا هەستم کرد نزکترین وەسف بۆ شیعەرەکانم لە (شیعری خۆرەلاتی) دا خۆی هەلە گرێتەو، چونکە من نامەوێ تازەگەری خۆم لەسەر شیوێ شیعری خۆرئاوایی، یان شیعری عەرەبى نوێ بنوسم، بەلکو شیعری من زیتەر بەلای رۆحی خۆرەلاتیدا کە بەسیحرو ئەفسانە و سێکس هەلکۆلراوێ ئەو پێشەکیە پێشەکیەکی درێژەو باشترە بۆ ئەو بەگەرێنەو.

### **\*چ وای لێکردی بۆ ئەفسانە و سیحر بەگەرێنەو، مەبەستم ئەو یە ئایا ئەو بەپاریکی ئاگایانە بوو، یان**

#### **پێویستیەکی سروشتی ناخی خۆت بوو؟**

– لە سەرەتادا پێداویستیەکی سروشتی ناخی خۆم بوو، پاشان بەرۆشنبیری و ئاگایی و زانست و راقەکاریو خەمڵاند، وزەكەم بە دەست هێنا، من لە ناوێو هەمیشە مەیلی شتە جیاوازو سەرەکان دەکەم، شیعەرە لای من بەمجۆرە یە، هەرەها ئەفسانە و سیحریش هەرەو دەبینم، کەواتە شیعرو ئەفسانە و سیر یەك شت کۆیان دەکاتەو ئەویش ئەو یە کە دووچاری حەپەسانمان دەکات.

شیعەر وای لێکردم کە بەرەو سیحرو ئەفسانە هەنگاو بنێم، من لە شیعردا هونەرێکی پێرۆز دەبینم، ئەفسانەش بۆ خۆی چیرۆکی پێرۆز، هەرەها سیحرکاریکی پێرۆز..... بەمجۆرە (پێرۆزی) جەوهری ئەو سێ هونەرە پیکهێناو، وەك ئەو یە لە جەوهری ئایینیدا یەك بگرنەو، بەلام ئەو یە کە جیگای حەپەسانە جەوهرە دنیا یە کە یەتی، ئەگەر ئەو تەعیرکردنە بەراست بێتەو، بەمجۆرە خۆم لە گەردەلولی پێرۆزی و حەپەساندا دۆزییەو.

### **\*وا پێدەچێ ئەنگیزەى سیحرو ئەفسانە لە شیعرو ئەدەبى تۆدا نوێترین تەموومژیی؟\***

– هەندێجار تەموومژ خەسلەتێکە لە خەسلەتەکانی شیعری نوێ، بەلام هەموو تەموومژێک نا، بەلکو تەموومژى عەفەویانە، کەوا لە رۆحەکانمان دەکات پێوانەکانی بۆ تەنگ بەکەوێتەو، چونکە رۆح بە حەقیقەت ئابلوقە دراو، یان رێگای پیکهێراو، یان بە هۆی رووبەر و بوونەو مان لەگەڵ لاوازی مرویی بنجدا کوتا..... واپێدەچێ کە تەموومژى هاوهرلی جوانی و دوانەى پێرۆزی و حەپەسان بێ، من باوهر ناکەم هیچ هونەرێکی گەرە لە تەموومژ خالی بێ.

### \*بەلام بۆ وەرگەر دەبیته ئیشکال؟\*

– پېویسته وەرگەر له ئاستی هونەری مەزن دابئ... دەبئ خوی ماندوو بکات، زەوقی خوی بۆ رووبەرووبوونەوێ ناوچە بەرزکانی شیعەر پەرورەدە بکات، شیعەر هونەرێک نییە بۆ دلخۆش کردن، کالایەکی هەرزان بە هانییە، بۆ پیاوھەلگوتن و ھەموو غەزەل، بەلکو رۆحیکێ دەوھلەمەند و خودیکێ دەوھلەمەندە. تۆ دەزانی ئێو ژیانە ئیسھلاکیە ئیمە تیایدا دەژین دەشی بەسەر رۆشنبیری و هونەردا گرتوو، کە مرۆف وای لیھاتوو بەدوای شیعردا نەگەریت، چونکە لێرەدا گۆرانی و زنجیرە و فلیم و بەرنامە یۆر ھەیە بۆکات بەسەر بردن کە لەژمارە نایەن، نەگیە شیعەر وەک ئێو بابەتە تەماشای بکەین، یان وەک پێداووستیەکی رووکارانە ی وەرگەر سەیری بکەین، شیعەر هونەری رۆحە، لە دووتویی جیاوازییە و ناخی شیعەر گەنجیە کە لە نھینی و جوانی، شیعەر توانای مانەوێ ھەیە، ئەگر شیعەر بەشیوھەیکێ روالەتکارانەو ھە دیار زۆر روون خوی نواندو بە شیوھەیکێ راستەوخۆ پێداووستیەکانی وەرگەری بەجئ ھیناوە، ئێو کات بۆ هونەرێکی ئیستھلاکی وەک گۆرانی خیرا و زنجیرە و فیلمی (دلخۆشکەر) دەگۆرئ، پاشان شاعیران خزمەتکاری رۆح و جوانین، ئەرکیان ئێو ھەیکە پارێزگاری لە پیرۆزی و بەرزی شیعەرکەن.

### \*بەشیوھەیکێ ناباو قسەت لە شیعەرکرد، وەک ئێو ھەیکێ نەزانین ئێو ھەیکێ مزگینی بۆ دەکەیت چییە؟\*

– ناشئ بەمجۆرە قسە لە شیعەر بکەین وەک ئێو ھەیکێ جۆرێک بئ لە جۆرەکانی ئێدەبئ، مەن وەک ئێو سەیری خۆم ناکەم کە سەر بە ئێدەب بێ، چونکە شیعەر بە ھەلە تیکەل چیرۆک و رۆمان و رەخنەکراوە... شیعەر جۆرێکە لە ئاین، بەلئ... شیعەر لە ئاین نزیک دەبیته وە، چونکە پیرۆزی ئاینی و دنیا یی بەیەکەو کۆدەکاتەو، لە ھەمان کاتدا ئاین، بە پیرۆزی ئاینی خوی جیاوەکاتەو، ئێدەب بە پیرۆزی دنیا یی، بەلام شیعەر ھەردووکیان بەیەکەو کۆ دەکاتەو، بۆیە لە بارێکدا دەبیته باوکیان لەبارێکی دیکەدا دەبیته کورپان. بایەخی کارەکانی داھاتووم خوی لە پەرشنگ خستە سەر ئێو خالەدا دەبیته وە.

### \*ئەگەر شیعەر ئێدەب نەبئ، ئایا چ جۆرێکی هونەر، چیرۆک، یان رۆحانە، یان شائۆیە، کامەیان لێیەو؟\*

#### نزیکن؟

– شائۆ لەو نزیکە، چونکە جەوھەری شائۆ درامایە، دراماش بە شیعرو رۆحی شیعەر دەوھلەمەند، شیعەر لە رێگە ی رووداو وە بەسەر گێرانەو ھە تەقلیدی سەر ناکەوئ بۆ سەر وە، بەلکو بال دەگرت و بەوبالانەو وە سات دوای سات دەفرئ. شیعەر بە شائۆ بەرز دەکرتەو و بە شائۆ دەوھلەمەند دەکرت، نەک لە رێگە ی ئێو ھەیکێ پێی دەگوترئ (شائۆی شیعری) بەلکو رۆحی شیعری بەھەرچی شائۆی مەزنە ھەلەستیتەو، بەلام یەکەمجار لە رێگە ی ناوھروک و پاشان لە رێگە ی زمانەکە یەو. بۆ چی شکسپیر بە نەمری دەمیتتەو؟ چونکە یەکەم بەرۆحی شیعەر ئاوەدانە، ھەر وەھا چونکە زمانەکە ی زۆر لە شیعەر نزیکە. ھەموو شائۆیەکی مەزن ھەر دەبئ شیعەر بەشیوھەیکە لە شیوھەکان دەستی لیدابئ.

\*لە سەرەتای ھەشتاکاندا لەگەل سئ شاعیر کۆمەلەیکە کۆمەلەیکە شیعریتان پیکھینا کە لە شیعری عیراقیدا وەک شەپۆلێکی نو دەرکەوت و بوو شوینی جیاوازی و دەمەتەقئی گەورە، زۆران دژتان بوونەو و تاوانی زۆر دێرەقانە یان خستە پالتانەو، وەک ئێو ھەیکێ ئێو ئەدەبتان شیواندبئ، کە لە پورتان و پیران کردبئ، ئایا دوا بەدوای ئێو ھەموو سالە چۆن سەیری ئێو ئەزمونە دەکەیت و (گرفتاکانیان) چی بوون؟ ئایا لەو بڕوایە دای کە و پیناکردنە کانتان راست بووین، یان رۆژەکان فەشەلی ئێو ئەزمونە یان چەسپاند؟

– مەن زامیر جیزانی و سەلام کازم و فاروق یوسف بەیەکەو لە سالی (1983) شەپۆلێکی گەورەمان لە نێوھەندی رۆشیری پیکھینا و بەناوی (کۆمەلە ی چوار) ئیجازەمان بۆ وەرگرت و بەشیوھەیکە ئاشکرا و راشکاوانە لەگەل شیعری باوی عیراقی ئێو کات کە بەلای پیا ھەلگوتن و دەزگەریوون و شیعری جەنگ و شیعری

خراپ و سەردانواندن كەوتىنە رووبەرووبوونەو، ھەر ھەلەگەل رەخنەى عىراقى كە دەھۆلى بۆ ئەم ئەو شاعىر دەكوتتاو لە بايەخى راقەكردن دووركەوتەو، بەردەوام بەرپەچى ديار دەى نووئىيەكانى دەدايەو..... ئىمە لەگەل ھەموواندا جياواز بوو، نەك ھىندە بەلگە ھەموو ئەوانەى كە لە نەوئىيە ھەفتاكاندا مابوونەو (كە نەوئىيە ئىمەن) ھەك ئەلتەر ناتىقى بۆ ئىمەو بە دژى ئىمە بەكارىيان دەھىنا، لەگەل ھەموو ئەوانەدا كەوتىنە تووندترىن شەرى ئەدەبى، بە تەواوى رىسوامان كردن و ساختەچىيىتى ھەموويانمان خستە روو.

ئىستا من واى دەبىنم كە ئەو شەپۆلەى ئىمە يەككە بوو لە باشترىن ديار دەيەك كە ھەك پەرچەكردارىكى ھەقىقى سىستەمى رۆشنبرىرى باوى ئەوكات ھەستا، كە (رژىمى) سىياسى پىشوو ھەولى دەدا بەسەر رۆشنبرىرى عىراقىدا ھەرزى بكات بەلام لە پاشاندا كەوتە لىژى..... گەردبوونەو ھەمان پەرچەيەكى بەكەك و باش و پەر بايەخ و ئابرومەندانە بوو، ئىمە ئالائى شىعرو جوانى و ھەقىقەتەمان بەرووى ناشىرىنى و ساختەچىيىتىدا بەرزكردبوو، پوچىيىتى و مەيدانى و بى كەلكى رەخنەگرانمان رىسواكرد. بەرووى سىستەمى رۆشنبرىرى ھەرمى ھەستاى و بەرووياندا ھەلشاخاين و ھاوارمان كرد، بەرووى ئەوانەشدا كە دەھۆليان بۆ دەكوتان، رەگى شىعەرى عىراقى ھەقىقىمان تووندگرت و بەبى ئەوئىيە بە پەرچەيەكى ئەو قوناغە نابووتە پىسى بەكەين پىايە سەرکەوتىن. ھەر لە كۆمەلەى ئىمەو سەروشى كۆمەلەكەمانەو نەوئىيە ھەشتاكان دەركەوتن و توانيمان پۆلكە داھىنەر لەوان بەگەينەو لەگەل ئىمە ئەوان لەيەك رىزدا بوەستن.

### **\* بەلام ئەو گەردبوونەو يە پاشان پەرت و پلۆبۆو؟**

– ئەو گەردبوونەو يە نەخشەى مانەوئىيە چەندان دەيەى زەمەنى بۆ نەكەشرايوو، بەلگە بارودۆخ و قوناغەىك ھەرزى كردبوو..... ئەگەر چى ئىمە يەك بنمىچ كۆى دەكردىنەو، بەلام پاشان ھەر يەك دەستى لەو بنمىچە ھەلگرت و بەرەو بونىاد نانى مالى شىعەرى خۆى ھەنگاوى نا، من ھەتا ئىستا شاعىرانى ئەو كۆمەلەيە بە باشترىن شاعىرانى ھەفتاكان دەبىنم. لە تاراوگەى لەناو ھەستاى نەوئىيەكانەو ھەر چوار شاعىر لىكجيابوونەو، ھەموو لە عىراق دەرچوون، ئەو كۆمەلگەيە شىعەرىش دوايى ھات، بەلام شاعىرەكانى لەناستى بەرزى بەرھەمى شىعەرىدا ماون بەتايىبەتى من و زاھىر جىزانى، رەنگە فاروق يوسف و سەلام كازم بەيەكجارى ھەستاين.

### **\* چىرۆكى (خزائىل) چىيە، ئايا لەنووسىنى ھەستاى، تاكو كۆى ئەو چىرۆكە بەرەمز كرابوو، يان دەتويست**

#### **لە دووتویدا چى بلىت؟**

– گەورەترىن كارى شىعەرى كە نووسىومە (خزائىل) ھ، لە دوانزە كتەب پىكھاتوو، كە تەنھا دوو كتەبم لا دەركردوو، ئەو كارەم لە بەرگى سىيەمى كارە شىعەرىيەكاندا لەگەل پىشەكەيەكى درىژ بە چاپ دەگەيەنم، ئەوئىيە راستى بى من ھەر لەسالى (1980) ھەدەستم بەنووسىنى كردو تا (1988) ى خايند، واتە تەواوى سالاكانى شەرى يەكەمى گرتەو (مەبەست لە شەرى عىراق و ئىرانە) سەرھەرى ئەوئىيە كە من لە دەرەوئىيە ناوكۆيى شەردابووم، بەلام شەرى بەدواى ئەودا دەگەر، ئەو ھاوارى خود بوو لەبەرمانبەر و ئىرانەيى شەرى، چونكە من ھەر لە سەرھەتاي شەرەو پەنام بۆ رۆح و جوانى خودى خۆم برد، (خزائىل) بۆ من لەشەر و و ئىرانەيى بايەخى پەرتبوو، لەوئى چىنەكانى رۆح و جوانى خودى خۆم ئاشكراتر نىشان دا، لەوئى مۆئووى رۆح و شىعەرى من و مۆئووى ژىلرەيە تايبەتەكانى نىشتەمان و ئەوئىيە لەو مۆئووى نەزىكە خۆى بەيان دەكات. تەواوى رۆشنبرىرى رۆحى و شىعەرى خۆم لەكارە شىعەرىيە خستەگەر، بەو ئاواتەى كە بىتە مەزنترىن كارى من. لە (خزائىل) دا ئەفسانەيەكى شىعەرى بەرچەستەكراو، لەوئىدا خودى شىعەرى خۆم لەرگەى شكاندى ئەفسانە كۆن و نووئىيەكاندا نووسىوئىيەتەو و چوومەتە قولايى ناخى خۆم و تروسكايى ھەستى خۆم تيا گواستوتەو، لەگەل خودى وشەو. مەعريفەدا بەيەكەو دووردوور كەوتوئىيەتەو..... لەوئى جىھانى فەردەوس و دۆزخەم بۆ دەركەوتوو و تيايدا سەردەكەوم و دادەبەزم، بىگومان ھەنگاوان بەرەو ناخى مۆؤ و خودى چىنەكانى ھەستا و نەست كارىكى ئاسان

نییه، له به دواډاگه پانې دنیای دهره وه ئه رکی پتره. کاتیک به ره و خودی شوږده بیه وه و دهیخه یته ژیر چاودیریییه وه، خودی خو ده که یت کاریکې داهینه رانه..... خزانئیل به مجوره بوو، زور له رابسودی (رابسودی قه سیده یه کی داستان نامیزه) هه مسی ئورفی نزیکه، گه شتیکه سهرکه وتن و دابه زین و هسف ده کات، ئه و سهرکه وتن و دابه زینه ی که تا کو ئیستاش به ریگه یه کی لیریکی و ویزدانی ناراسته وخو بزاقی دنیا و شته کانی پی و هسفه ده کری.

(خزانئیل) کانگای فره لایه نه له ناخی خود و میژوودا خوئی هله ده گریته وه، شوینی توانه وه ی هونه ره کانی سیمرو ئه فسانه و سیکس و ئایین و جوانی و زانسته، پوخته ی خوده بهر له وه ی دواچار به ره و هله دیر بچی هه ولده دا نه خشه کانی خوئی بیشکنی.

**\* لیره دا هندی ده لاین دوا روژ بق شیعره، له هه مان کاتدا هندیکی دیکه ده لاین دوا روژ بق رومانو چیرۆکه، تۆ چۆنی ده بیینی؟**

– به گره یانی دوا روژ له هونه ریکی دیاریکراو جوړیکه دی و ده چی، من له و بروایه دام که شیعرکاری به و قسانه دا نه بی، چونکه شیعر بو خوئی روچی مروقه، پشکوو ئاره زووی ئه و روچه یه، هیچ هونه ریکی دیکه نابیته ئه لته رناتیقی، شیعر له بهر زایدا ده له ریته وه، هیچ ته له زگه یه ک، یان ئیراده ی نوسه ریک، یان بارودوخیکی سیاسی ناتوانی شیعر ناچار به له ناوچوون و مردن و به گره ییان بکات، چونکه وزه و هیزی هه موو هونه ره کانه، هیزو وزه ش به هوئی ره گه زیکې دیکه ی وه ک رومان، یان چیرۆک له ناو ناچی.

**\* چۆن سهیری واقعی سیاسی نوئی عراق ده که یت، به شداری تۆ چیه؟**

– هیوادارم دادپه وه ری و دیموکراسی له عراقدا بهر قه رار بی و له ژبانی عراقیه کاتدا توندوتیژی به یه کجاری ره ش بیته وه و نه مینی، هیوادارم شارستانیه تیکی نوئی و ده وله مند بو عراق بونیا د بنیته وه. من به سروشتی خو م حه ز له کاری سیاسی ناکه م، به لکو حه ز له کاری رو شنبیری ده که م، من به رو شنبیری و ئاگاییه وه پر م، تا پله یه که ناتوانم بیر له به دوا دچوونی بهرنامه یه کی سیاسی بکه مه وه، جا هه ر چۆنی بی، من ده میکه هیچ حیزبیکې هیچ سیاسی ناتوانی گو مرام بکات، هیچ حیزبیکې سیاسی، چونکه زور به ساده بی من حه ز له سیاست ناکه م، له و بروایه دام که سیاست هونه ری دروو له خسته بردن بی. من زیندانه ئایدیولوژییه کانی ناوه وه ی خو م تیکشکاندوه، چۆن داوام لیده که یت بکه ومه زیندانی ئایدیولوژی سیاسی که بو خوئی فیل و درو یه. روچی من نه پیشترا تا که بهربلاو توانیوه تی هه لپوه رینی، نه حیزبه دیموکراسه جوړاوجوره کان چونکه نه ک هه ر ته نها له عراقی نویدا به لکو له ته وای میژوودا، رو ح و شیعر زور له حیزبه سیاسیه کان بهرترن. پاشان من وای ده بییم که رو شنبیری و شارستانیه ت له پیش سیاسه تدا یه و له سیاسه ت گرنگتره، هه روه ها پیویسته ئامانجی حیزبه سیاسیه کان هه ر ته نها سیاسیه نه بی، به لکو ئامانجی شارستانیه یان هه بی، ئامرازی سیاسی پیویسته له سه ری له و ئامانجه دا بتویته وه. ناشی رو شنبیری له بهر امبه ر سیاسه تدا رو لیکې په راویز خوازیانه ی قبول بی، به لکو من به پیویستی ده زانم که رو شنبیری به سه رسیاسه تدا سه رکه وی، ده بی رو شنبیری رابه رو مه شخه لی سیاسه ت بی. له بهر امبه ر ئه نگییه کانی سیاسه ت و بازگانیدا خو م توند راگرتوه، نه ده چمه ناویانه وه نه به دوا ی هیچاندا ده چم، ئه وه ی که له عراقیشدا بو من به گرنگ ده که ویته وه شارستانیه تی عراقه، نه ک بزاقه سیاسیه کانی، هاوړی گیان من هه تا هه تاه خزمه تکاری شیعرم.

**\* له کورتاییدا..... چۆن شیعرت بو دی؟**

– شیعر بو من نایه ت، چونکه من شه وو روژ به شیعر ئاوه دانم، بو شیعر نووسین زور پیویستم به هاندره نییه، ره نکه پیویستم به کاتیکې له بار هه بی، بو نووسینی ئه و لاپه ره شیعریانه ی که له ناخدا کوتایبان دیارنییه.

سەرچاوه:

رۆژنامهى (المدى) ژماره (31)ى(6)ى كانوونى دووه مى سالى 2004.

ئەو چاوپىكەوتنە لە لایەن(قحطان جاسم جواد)سازدراوه .

(من تەنھا ناونیشانى بابەتەكەم گۆرپیووه).